



Mr Mina Andrews presents the SACOTC library with a complete set of the *Popular Patristics Series* – Tuesday, 21st July 2015.



Mr Mina Andrews, an M.A. student of St Vladimir's Seminary, NY, is visiting the Diocese of Melbourne from the United States with his wife Lillian. In a visit to the St. Athanasius Coptic Orthodox Theological College, they kindly presented the library with a complete set of the *Popular Patristics Series* that is published by St. Vladimir's Seminary Press. This series consists of over fifty titles on early Christian literature, homiletics, poetical works, and spiritual guidance by great patristic fathers such as St. Athanasius, John Chrysostom, Basil of Caesarea, Gregory the Great, Gregory of Nazianzus, and many more. The volume contains works from the first to the seventh centuries A.D. and provide a wide exposure to the major works of the great Church fathers. The SACOTC library is a key resource for students enrolled in the Diploma in Theology at SACOTC, and we thank Mina and Lillian for their kind and generous contribution to our library.

Visit of Rev. Ian Smith the Executive Officer of the Victorian Council of Churches to the Diocese of Melbourne – Thursday, 23rd July 2015.



His Grace Bishop Suriel presents Rev. Ian Smith with a Coptic icon of St. Mark teaching at the Catechetical School of Alexandria.



In a visit to the various heads of churches, Rev. Ian Smith is received by His Grace Bishop Suriel. During their meeting, they discussed various issues regarding, matters that concern the Churches, youth ministry, and the organising of two ecumenical services; one in Melbourne and one in Sydney. Rev. Ian Smith also met with our iconographer Mr Ashraf Fayek after having visited the iconography workshop, as well as our Theological College (SACOTC).



“Then He took the five loaves and the two fish, and looking up to heaven, He blessed and broke them, and gave them to the disciples to set before the multitude.”

(Luke 9:16)

“فَأَخَذَ الْأَرْغَفَةَ
الْخَمْسَةَ
وَالسَّمَكَيْنِ،
وَرَفَعَ نَظْرَهُ
نَحْوَ السَّمَاءِ
وَبَارَكَهُنَّ، ثُمَّ
كَسَرَ وَأَعْطَى
التَّلَامِيذَ
لِيَقْدِمُوا
لِلْجَمْعِ.”
(لوقا ٩: ١٦)

Celebration of St. Marina and St. Abanoub Feasts

St Mina and St. Marina Church at Hallam celebrates the feast of St. Marina and St. Abanoub according to the following Revival Program:

Theme: **Truth and Faith**

Tues 28/7: Vespers 7-9pm (Topic: I am the Truth) - speaker: Fr. Elijah Fanous

Wed 29/7: Liturgy 9:30am-12pm
Vespers 7-9pm (Topic: Your faith has saved you) - speaker: Fr. Luke Sorsok

Thurs 30/7: Liturgy 9:30am-12pm (Feast of St. Marina)

Vespers 7-9pm (Topic: We truly believe) - speaker: Fr. Habib-Girgis Younan

Fri 31/7: Liturgy 9:30am-12pm (Feast of St. Abanoub)

St Mary Church Annual Festival

St. Mary Church annual festival will be held at the church premises, Kensington on Saturday 22nd August from 10 am – 8 pm (choir will commence after Vespers) and Sunday 23rd August from 9 am - 5 pm (choir will commence at 2 pm). The church would love to see all churches come and celebrate St. Mary's feast together.

St George Church Annual Fete

St. George Church annual fete will be held at the church premises, St. Albans on Saturday 29th and Sunday 30th August. The church welcomes all to come and enjoy the activities of the festivity.

Condolences

Departed in the Lord on Thursday 16th July, Mr Robin Brown; father of Daniel; husband of Nadia (sister of Mary wife of Azmi), Yvonne (wife of Raof Aziz), Tereza Mikhael, Suzane Nasralla and late Nabil Nasralla. May the Lord repose his soul in the paradise of joy and comfort all his family members.

Condolences

Departed in the Lord on Wednesday 22nd July, Mr Saad Elmasry; husband of Edith (sister of Adib and Adolf Mansour, and Eva Mikhail; father of Magda and Jacki. May the Lord repose his soul in the paradise of joy and comfort all his family members.

الإحتفال بعيدى القديسة مارينا و القديس أبانوب

تحتفل كنيسة مارمينا والقديسة مارينا بهالام بعيدى القديسة مارينا و القديس أبانوب حسب برنامج النهضة الآتى:

شعار النهضة: **الحق والإيمان**

الثلاثاء ٧/٢٨: عشية من ٩:٣٠ مساءً (الموضوع: أنا هو الحق) - المتكلم: الأب إيليجا فانوس

الأربعاء ٧/٢٩: قداس من ٩:٣٠ صباحاً - ١٢ ظهراً
عشية من ٩:٣٠ مساءً (الموضوع: إيمانك خلصك) - المتكلم: الأب لوك سرسق

الخميس ٧/٣٠: قداس من ٩:٣٠ صباحاً - ١٢ ظهراً
(عيد القديسة مارينا)

عشية من ٩:٣٠ مساءً (الموضوع: بالحقيقة نؤمن) - المتكلم: الأب حبيب - جرجس يونان

الجمعة ٧/٣١: قداس من ٩:٣٠ صباحاً - ١٢ ظهراً
(عيد القديس أبانوب)

مهرجان كنيسة السيدة العذراء

تقيم كنيسة السيدة العذراء مهرجانها السنوي يومي السبت ٢٢ أغسطس من ١٠ صباحاً - ٨ مساءً (سيبدأ فريق الترانيم بعد صلاة العشية) والأحد ٢٣ أغسطس من ٩ صباحاً - ٥ مساءً (سيبدأ فريق الترانيم الساعة ٢ مساءً)، وذلك بمقر الكنيسة بكنزنجتون. الكنيسة ترحب بحضور جميع الكنائس للإحتفال معاً بعيد السيدة العذراء.

معرض كنيسة مار جرجس

تقيم كنيسة مار جرجس معرضها السنوي يومي السبت ٢٩ والأحد ٣٠ أغسطس، وذلك بمقر الكنيسة بسانت أليانز. والكنيسة ترحب بحضور الجميع والتمتع بأنشطة المعرض.

عزاء

رقد في الرب يوم الخميس ١٦ يوليو، السيد روبن براون؛ والد دانيال؛ زوج السيدة ناديه (أخت ميري زوجة عزمي جرس)، وليفون (زوجة رؤوف عزيز)، وتريزا ميخائيل، وسوزان نصر الله، والمرحوم نبيل نصر الله. نسال الرب أن ينيح نفسه في فردوس النعيم ويعزي كل أفراد عائلته.

عزاء

رقد في الرب يوم الأربعاء ٢٢ يوليو، السيد سعد المصري زوج السيدة إيديث (شقيقة أديب، وأدولف



Continued from the last issue ...

What St Antonius did reminds me of another useful piece of teaching. In your discipleship do not try to be just like a carbon copy of one particular person. For there isn't a single human being in whom all the virtues are to be found. Also, what suits one person's particular character, may not suit yours at all. So just take from everyone those beautiful qualities in him which you admire. And take as much of those qualities as you feel is right for you and in whatever way suits your character, your mentality and situation. This, then, is being a disciple of life, and part of that is

being a disciple of the lives of the saints. St. Paul says about this: "Remember those who rule over you, who have spoken the word of God to you, whose faith follow, considering the outcome of [their] conduct" (Heb. 13:7).

The Bible presents us with practical examples of every type, just

as history presents us with other examples of every branch of virtue, and of every different style of life, so that we can learn from them. The Lord Jesus Christ reproached the Jews with the

example of the Queen of the South, when He said to them: "The queen of the South will rise up in the judgment with this generation and condemn it, for she came from the ends of the earth to hear the wisdom of Solomon; and indeed a greater than Solomon [is] here." (Matt. 12:42). She was a surprising example of one who sought wisdom and knowledge, in other words, of discipleship. She learned from a man who had been given wisdom by God Himself, and who was the wisest of his generation. (1 Kings 3:12). Therefore, this queen became an example for us to copy. The Lord told parables and gave examples to His generation and to us, from which we can learn.

There was, for instance, the humility of the Syro-Phoenician woman, when she said of herself and her daughter: "yet even the little dogs under the table eat from the children's crumbs." (Mark 7:28). And the Lord also gave us the example of the faith of the centurion, who said: "Lord, I am not worthy that You should come under my roof. But only speak a word, and my servant will be healed." (Matt. 8:8). Then the Lord said to those who were following Him: "Assuredly, I say to you, I have not found such great faith, not even in Israel!" (Matt. 8:10).

This, then, was how the Lord provided the people with actual examples from those living around them, and who were good models for others to learn from. The Lord Jesus also told them the parable of the widow who gave all that she had out of her poverty, (Mark 12:44) and that of the woman who poured a jar of expensive perfume over His head, at the house of Simon the

تابع العدد الماضي ...

وما فعله القديس أنطونيوس يذكرنا بتعليم آخر نافع وهو: لا تحاول أن تكون في تلمذتك صورة كربونية من شخص واحد بالذات. فلا يوجد شخص واحد من بني البشر فيه كل الفضائل. كما أن ما يناسب شخصاً معيناً قد لا يناسبك أنت. إنما خذ من كل شخص ما يعجبك فيه من صفات جميلة. وخذ من هذه الصفات بالقدر الذي يصلح لك وبالأسلوب الذي يوافق طبعك وعقليتك وظروفك. وهكذا تكون التلمذة على الحياة، ومنها التلمذة على سير القديسين.

وفي هذا يقول القديس بولس الرسول: "أذكروا مرشدكم الذين كلموكم بكلمة الله. انظروا إلى نهاية سيرتهم، فتمثلوا بليمانهم" (عب ١٣: ٧). ولقد قدم لنا الكتاب المقدس أمثلة عملية من كل نوع، كما قدم لنا التاريخ أمثلة أخرى في كل فروع الفضيلة، وفي كل ألوان الحياة يمكن ان نتلمذ عليها.

إن السيد المسيح يكت اليهود بمثال ملكة التيمن. فقال لهم: "ملكة التيمن ستقوم في (يوم الدين مع هذا الجيل وتدينه، لأنها أتت من أقاصي الأرض لتسمع حكمة سليمان. وهذا أعظم من سليمان هنا" (مت ١٢: ٤٢).

أنها كانت مثلاً عجباً في طلب الحكمة والمعرفة، أي في التلمذة. وقد تتلمذت على إنسان أخذ الحكمة من الله نفسه، وكان أحكم أهل جيله (مل ١٢: ٣). وأصبحت هذه الملكة مثلاً لنا نقدي به. وقد قدم السيد لجيله ولنا أمثلة نتلمذ عليها: قدم لنا المرأة الكنعانية في أتضعها، إذ قالت عن نفسها وابنتها: "والكلاب أيضاً تأكل من الفتات الذي يسقط من مائدة أربابها".

وقدم لنا الرب أيضاً مثال قائد المائة في إيمانه، إذ قال: "يا سيد لست مستحقاً أن تدخل تحت سقفي، لكن قل كلمة فقط فيبراً غلامي". فقال الرب للذين يتبعونه: "الحق أقول لكم: لم أجد ولا في إسرائيل إيماناً بمقدار هذا". وهكذا قدم الرب للناس أمثلة حية ممن يعيشون حولهم، ويصلحون قدوة للتلمذة على مثالها.

وقدم لهم أيضاً مثال الأرملة التي أعطت من أعواها (مر ٩: ١٢) ومثال الأرملة التي سكبت قارورة الطيب الغالي الثمن على رأسه في بيت سمعان الأبرص. وقال: "الحق أقول لكم حينما يركز بهذا الإنجيل في كل العالم، يخبر أيضاً بما فعلته هذه تذكراً لها" (مر ١٤: ٩).



شخصية برنابا الرسول

قداسة البابا تاوضروس الثاني

هو من السبعين رسولاً وله اسم آخر وهو "يوسف" ، و هو قبرصي الجنسية ، يهودي الأصل من سبط لاوى . معنى اسم برنابا هو "ابن الوعظ" ، وأحد أهداف الوعظ هو أن يعزى ويريح القلب أيضاً معني اسمه "ابن النبوة" و هى كلمة يقصد منها هنا التشجيع. برنابا كان رفيق شاول -بولس أثناء الدراسة فى جامعة طرسوس ، وحتى زمالة الدراسة يدبرها الله. فيما بعد يُختار برنابا من السبعين رسول وبولس أيضاً. تميز برنابا بأنه كان بطلاً فى إنكار الذات ، فبولس كان يضطهد المسيحيين فى ناحية والتلاميذ فى ناحية أخرى و الذى جمع بينهما هو برنابا الرسول.

فليست السعادة فيما نملك من أموال لكن فى تقديم الذات للآخرين فهذه هى الخدمة ، ومنذ أن بدأت الكنيسة وهى قائمة على مبدأ تقديم الذات و الإنسحاق. فالعالم يُعلم الأنانية بينما الإنجيل يُعلم تقديم الذات للآخرين عن محبة.

وبرنابا هو خال مرقس الرسول. وهناك عدة أمور نتعلمها من شخصية برنابا:

١- برنابا نموذج رفيع فى محبة الآخرين ، فهو باع الحقل الذى كان يمتلكه ووضعه عند أرجل التلاميذ فكان كل شيء عندهم مشتركاً عن محبة (بعكس حنانيا وسفيرة) فكان تطبيق الوصية بالنسبة له أن باع كل ما له وهو الحقل وأعطاه للتلاميذ ، فهو نموذج للعطاء والمحبة.

والمسيح يعلمنا أن القريب هو كل إنسان خلقه الله وليس قرابة الدم فقط. فهل ما فعله برنابا هو إلزام ؟ لا ، هى مشاعر القلب المحب عن طيب خاطر لتطبيق الوصية.

٢- برنابا نموذج رفيع فى تشجيع الآخرين ، ثقافة التشجيع نحتاجها فى حياتنا اليومية كما نجدها فى سفر الرؤيا. كان برنابا له علاقة سابقة مع شاول الذى كان يضطهد المسيحيين و كان يسبب لهم رعباً شديداً ، وتشتتوا وهربوا إلى دمشق ، وذهب إليهم ليقتلهم ، وظهر له الله فى الطريق وأمن.

لكن من يا ترى الذى يقدر أن يقدم شاول للتلاميذ لأنه يصعب أن يصدقوا أنه آمن وتغير.

كان برنابا يمثل قارب النجاة لشاول (بولس) الذى كان حديثاً فى الإيمان. برنابا الرفيق وقف إلى جواره وشجعه وقدمه للتلاميذ على أنه رسول جديد .

٣- برنابا نموذج رفيع فى تقديم غيره (الشاطر اللبي يقدم غيره) فى الوقت الذى كان يوحدنا المعمدان عنده شهرة واسعة وتلاميذ، لكن عندما جاء المسيح قال ينبغي أن هذا يزيد وإني أنا أنقص. الكنيسة اختارت بولس وبرنابا ليخدموا فى أنطاكية وبينما هما فى الطريق أخذوا معهما مرقس وكان هذا تشجيع. وهذه مهمة تحتاج إليها اليوم فى الخدمة ، فالخدمة ليست صراعاً على الشهرة والمجد إنما انسحاق واتضاع. فبرنابا لم يكتب سفر و لا حتى سطر فى الإنجيل بينما بولس كتب ١٤ رسالة وصارت له شهرة أكبر من برنابا ولم يكن برنابا يشعر بالغيرة من بولس مع أن الفضل كله يرجع إلى برنابا .

٤- برنابا نموذج رفيع فى التسامح مع الآخرين ، فقلوب الناس نوعان: قلب ضيق، تسامحه ضيق و حياته ضيقة، وقلب متسع: يتسع ليحب الجميع. بولس ذهب مع برنابا إلى قبرص ورجعوا إلى أنطاكية وأورشليم. ثم اختلفا معاً بخصوص مار مرقس، هل يذهب معهما فى الرحلة التالية أم لا؟ فكان اختلاف فى وجهات النظر لكنه لم يتسبب فى أي مشاجرة أو خصومة بينهما. واستخدام الله هذا الخلاف لصالح الخدمة فبدلاً من أن يخرج فريق واحد للخدمة صاروا اثنين ونتج عن ذلك خدمة كبيرة.

فخرج بولس و سيلا فى فريق ، وبرنابا ومرقس فى فريق آخر ، لم يصنع برنابا مشكلة إنما حلها بسلام ، كان برنابا نموذجاً رائعاً فى التسامح مع الآخرين.

نهاية حياته: استشهد فى قبرص بالرجم على يد اليهود وتعيد له الكنيسة فى يوم ٢١ كيهك.

لم يكتب برنابا رسالة أو سفر و حتى لو وجد فهو تفسير للعهد الجديد و لا يعد من الأسفار القانونية.

أيضا ظهر كتاب يسمى انجيل برنابا و هو كتاب مزور وملئ بالأخطاء الجغرافية والإساءات إلى الأديان الأخرى.

خلاصة الأمر: أن القديس برنابا لم يُذكر فى الإنجيل إلا من خلال بولس زميل الدراسة ولم يغير منه فى

WISDOM FROM THE EARLY CHURCH FATHERS

On the Real Presence

Take note of those who hold heterodox opinions on the Grace of Jesus Christ which has come to us, and see how contrary their opinions are to the mind of God. . . . They abstain from the Eucharist and from prayer because they do not confess that the Eucharist is the flesh of our Saviour Jesus Christ, flesh which suffered for our sins and which that Father, in His goodness, raised up again. They who deny the gift of God are perishing in their disputes.

St. Ignatius of Antioch

He has declared the cup, a part of creation, to be his Own Blood from which He causes our blood to flow; and the bread, a part of creation, he has established as His Own Body, from which He gives increase unto our bodies. When, therefore, the mixed cup [wine and water] and the baked bread receive the Word of God and become the Eucharist, the Body of Christ, and from these the substance of our flesh is increased and supported, how can they say that the flesh is not capable of receiving the gift of God, which is eternal life — flesh which is nourished by the Body and Blood of the Lord and is in fact a member of Him?

St. Irenaeus

"Eat My Flesh" [Jesus] says, "and drink My Blood." The Lord supplies us with these intimate nutrients, He delivers over His Flesh and pours out His Blood, and nothing is lacking for the growth of his children.

St. Clement of Alexandria

The bread and the wine of the Eucharist before the holy invocation of the adorable Trinity were simple bread and wine, but the invocation having been made, the bread becomes the Body of Christ and the wine the Blood of Christ.

Do not, therefore, regard the bread and wine as simply that, for they are, according to the Master's declaration, the Body and Blood of Christ. Even though the senses suggest to you the other, let faith make you firm. Do not judge in this matter by taste, but be fully assured by faith, not doubting that you have been deemed worthy of the Body and Blood of Christ . . . [Since you are] fully convinced that the apparent bread is not bread, even though it is sensible to the taste, but the Body of Christ, and that the apparent wine is not wine, even though the taste would have it so. . . partake of that bread as something spiritual, and put a cheerful face on your soul.

**St. Cyril of
Jerusalem**

I promised you [new Christians], who have now been baptized, a sermon in which I would explain the sacrament of the Lord's table, which you now look upon and of which you last night were made participants. You ought to know that you have received what you are going to receive, and what you ought to receive daily. That bread which you see on the altar having been sanctified by the word of God is the Body of Christ, That chalice, or rather, what is in that chalice, having been sanctified by the word of God, is the Blood of Christ.

What you see is the bread and the chalice that is what your own eyes report to you. But what your faith obliges you to accept is that the bread is the Body of Christ and the chalice is the Blood of Christ. This has been said very briefly, which may perhaps be sufficient for faith, yet

To the Bishops of Egypt

Continued from the last Issue ...

Attempt of Arians to substitute a Creed for the Nicene.

I heard during my sojourn in these parts (and they were true and orthodox brethren that informed me), that certain professors of Arian opinions had met together, and drawn a confession of faith to their own liking, and that they intend to send word to you, that you must either subscribe to what pleases them, or rather to what the devil has inspired them with, or in case of refusal must suffer banishment.

They are indeed already beginning to molest the Bishops of these parts; and thereby are plainly manifesting their disposition. For inasmuch as they frame this document only for the purpose of inflicting banishment or other punishments, what does such conduct prove them to be, but enemies of the Christians, and friends of the devil and his angels?

And especially since they spread abroad what they like contrary to the mind of that gracious Prince, our most religious Emperor Constantius, and this they do with great craftiness, and, as appears to me, chiefly with two ends in view; first, that by obtaining your subscriptions, they may seem to remove the evil repute that rests upon the name of Arius, and may escape notice themselves as if not professing his opinions; and again, that by putting forth these statements they may cast a shade over the Council of Nicaea, and the confession of faith which was then put forth against the Arian heresy.

But this proceeding does but prove the more plainly their own maliciousness and heterodoxy. For had they believed aright, they would have been satisfied with the confession put forth at Nicaea by the whole Ecumenical Council; and had they considered themselves calumniated and falsely called Arians, they ought not to have been so eager to innovate upon what was written against Arius, lest what was directed against him might seem to be aimed at them also. This, however, is not the course they pursue, but they conduct the struggle in their own behalf, just as if they were Arius.

Observe how entirely they disregard the truth, and how everything they say and do is for the sake of the Arian heresy. For in that they dare to question those sound definitions of the faith, and take upon themselves to produce others contrary to them, what else do they but accuse the Fathers, and stand up in defence of that heresy which they opposed and protested against?

And what they now write proceeds not from any regard for the truth, as I said before, but rather they do it as in mockery and by an artifice, for the purpose of deceiving men; that by sending about their letters they may engage the ears of the people to listen to these notions, and so put off the time when they will be brought to trial; and that by concealing their impiety from observation, they may have room to extend their heresy, which, 'like a gangrene,' eats its way everywhere.

To be continued in the next issue ...

مقتطفات من عظات التوبة

'كيف تأكل من مائدة الشياطين وتشرب من كأسهم وتطلب أن تدخل ملكوت السموات'

تابع ما قبله في العدد السابق ...

جيد أن يحب الناس النحلة لأنها تعطي شهداً حلواً من السماء بقوة السيد، وجيد أيضاً أن يحب الملائكة المسيحي لأنه يقبل في نفسه الندى الحلواً النازل من السماء الذي هو أحلى من كل عسل، كلمة الله، الإيمان، السلام، المحبة ورجاء كل خير. وإذا كان النحل الصغير يضع خيره في أي وعاء يجده مهيناً له فكم بالحري السيد المسيح فإنه يضع الخير في الإنسان الذي يجده مستعداً لوصاياه بكل الطهر والنقاء.

أيها الإنسان أتريد أن تعلم ما في قرارة نفس من كان غير أمين ذا نفس مضطربة مملوياً من الأرواح النجسة، راقب مغارات الضبعة ومغارات كل الحيوانات المفترسة وانظر كم هي مملوءة بالعظام من كل نوع. بهذا تتفون على أسباب خزيكم. إني أخاطبكم يا من تحضرون إلى الكنيسة برباء خوفاً من الناس، لأنه من أجلكم قيل: "ملعون من يعمل أعمال الرب بيد مرتخية". هوذا زوبعة الرب تخرج بغضب، نُؤ جارف، على رأس الأشرار يثور." (إرميا ٣٠: ٢٣)

قد أتت الكارثة على الذين لم يفتكروا أن الإنسان هيكल الله، إذأ ماذا يحدث لمن ينجسونه بالرغم من أنهم سمعوا وعلموا أن الإنسان ما هو إلا جسم واحد في المسيح (١كو ١٢: ٢٧). وأيضاً أن أعضاء جسمه هو الإنسان (أف ٥: ٢). وقيل أن كل واحد منا عضو، نحن وزملائنا أعضاء، إنك تقول لأحد أعضائك إني وأخي، وتقول امرأة لقرينتها "أختي". وإذ تقول الأم لابنتها أنت إبنتي، لماذا لا تخجلون أنخطنوا ضد أنفسكم؟ ألا تخافون؟

أما تستحون أمام المسيح أن تجعلوا من أعضائه أعضاء زانية حينما تكون أعضاؤه أعضائكم. كيف لا تخجلون من أن تجعلوا أعضاء أولادكم وبناتكم وإخوتكم أعضاء خطيئة. (رو ١: ٢٦، ٢٧) قلت وأقول أيضاً إنه من الكفر أن تجعل الإنسان يكشف ما ليس له أن يكشفه، وأشد منه حين يقول: "لا يوجد من يعرف".

هناك إخوة يكرهون التعليم في حين أنه يوجد من يحيونه، يكره التعليم من كان يكره أولاً مصدره، لأنه من يحب التعليم ولا يحب أولاً من يُعلمه إياه؟

إن الدينونة معلنة وأيضاً المجازاة والإنتمام. لأنه كإنسان يرى حجراً تدرج من مكان مرتفع، فإذا كان أناس جالسون من أسفل، يصرخ بكل قوته: 'إبتعدوا لا تقفوا هناك'، فمن يسمع يخلص ومن لا يسمع يُسحق إذ يسقط عليه، وهكذا اللعنة المكتوبة في الكتاب وسخط وغضب الرب سيدركان كل إنسان يغفل هذه الأمور لأنه لم يصغ لصوت الله.

إن من يندسون الهياكل المقدسة ويحتقروها فإنهم يستحقون العقوبات وأنى لهم أن ينجوا من لعنة وغضب سخطه. سوف يسلمون إلى أمكنة شهواتهم وإلى مساكن الشياطين.

هذا كان امرأة تمثلت أمام زوجها كصانعة خير لكنها صنعت الشرور، وبدلاً من أن تترك في ذلك المكان دنست نفسها، أتري تختفي المرأة من زوجها، أو الولد يختفي من أبيه أو الإنسان يختفي من جاره! لو كنت أيتها النفس الممقوتة تختفين من الذي خلقك، أو لو اطلع أحد على نجاستك كيف تتصرفين، هل تجتهدين في شيء آخر سوى تكذيب ذاتك لأنك تصبحين ذاتاً واحدة مع الجور كما هو مكتوب: "كذب الظلم لذاته." (مز ٢٦: ١٢).

إن أمثال هؤلاء بدلاً من أن يمتثلوا من روح مخافة الرب كما هو مكتوب، إمتلأوا من روح الوقاحة وروح النفاق.. إن يسوع لا يصنع معهم إلا أن يحوهم وذكرهم بين الناس الذين يسكنون معهم حين يشاهد بيته قد فقد طهارته، لأنه إذا وُجد أناس جعلوا أماكن الله غريبة بسبب إثمهم فإن آخرين أيضاً قد غمرهم بنعمته بسبب براءتهم.. وهو لا يهمل أماكنه بسبب الصديقين الذين يسكنون فيها لوجود الناس الأعداء ولو كانوا مختلطين بهم.